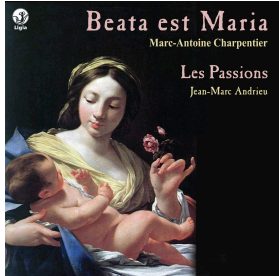


De Paris à Versailles

*Motets for 3 men's voices by Marc-Antoine Charpentier
Instrumental composition by François Couperin and Marin Marais*

Présentation



A gentle meslange of timbres, three male voices surrounded by an instrumental ensemble led by Jean-Marc Andrieu's delicate recorder, lends these motets a most characteristic colour, filled with mysticism, expression and depth. Far from the pomp of court, Marc-Antoine Charpentier's style stands out for his time. Imbued with Italianism, it plays with contrasting timbres and keys to endow it with meaning - a true transcription of the soul's passions. Let us quote Catherine Cessac: « Charpentier's aesthetics remain first and foremost those of expression and emotion, based on contrast, the fragmentation of the musical discourse with the goal of coming as close as possible to the affects, suggested by the text »

Programme ~ 90 minutes avec entracte

Marc-Antoine Charpentier (1643 – 1704). *Beata est Maria* H.25

Marin Marais (1656 – 1728). *Suite en mi mineur pour deux dessus* et basse continue

Marc-Antoine Charpentier. *Litanies de la Vierge* à trois voix pareilles avec instruments H. 48

Marc-Antoine Charpentier. *Salve Regina* à trois voix pareilles et basse continue H. 23

François Couperin (1668 – 1733). Extraits du 8^e *Concert Royal*

Marc-Antoine Charpentier. *Magnificat* à trois voix sur une basse obligée avec simphonie H. 73

Formation with 10 musicians

Soloists :

- **Vincent Lièvre-Picard**
countertenor
- **Sébastien Obrecht**
Taille
- **Jean-Manuel Candenet**
Basso



Motets de Charpentier, Cour du Palais Farnèse à Rome © F.

Instrumental ensemble : Jean-Marc Andrieu, recorder and direction. Stéphanie Cettolo or Laurence Pottier, recorder. Flavio Losco, Nirina Betoto, violins. Étienne Mangot, bass violin. Ronaldo Lopes or Florent Marie, theorbo. Yasuko Uyama-Bouvard or Aline Zylberajch, organ.

Terms

Price : consult us. The price include fees and social security contributions. Accomodation costs, meal and journeys home/concert place in addition. Estimate on request. A positive organ rent is expected for the concert. Non-VAT registered.

Contact

Pierre-Bernard Kempf +33 (0)5 63 22 12 68 / +33 (0)6 89 25 55 71

Email : administration@les-passions.fr - www.les-passions.fr

Jean GILLES's major works

A critically acclaimed artistic realisation started by Jean-Marc Andrieu

Four singers soloists

Chamber Choir Les Éléments (dir. Joël Suhubiette)

Les Passions Orchestra

**Direction Jean-Marc
Andrieu**

*We tried to faithfully reconstitute the Jean Gilles's work and respect its pious, light, lilting, dancing, serious and serene nature.
Our desire is to familiarize the public with its touching sincerity marked by southern colours.*

Jean-Marc Andrieu, music director of Les Passions

Requiem

Lamentations

Mass in D

Te Deum

Motet

Cantate Jordanis

Incolae

Motet

Diligam te, Domine



Create your own **Program** !

Requiem 45 minutes

An emblematic work of French Baroque music, the Requiem by Jean-Gilles was exceptionally renowned which enable it to be performed regularly in France during the 18th century.

Considered for a long time by European musicians and theorist like a model of perfection, the Requiem by Jean Gilles was performed at the Rameau funerals in 1764 and Louis XV funerals in 1774 and generally everywhere in France where a notable deserved a remarkable service.

Le Quotidien du Médecin, Olivier Brunel, Requiem by Jean Gilles
... c'est une version de référence que l'on tient de ce merveilleux chef d'œuvre.

The Organ, (UK), Brian Hick, Sur les chemins de la musique ancienne
Jean Gilles' musical line is deceptively easy, both to sing and on the ear, but the cumulative impact is stunning (...) Jean-Marc Andrieu goes from strength to strength with Les Passions and the number of recordings are increasing rapidly.

The disc - Requiem and Motet Cantate Jordanis Incolae (2008)



4** du Monde de la Musique, 5 diapasons, Revelation 2008 at La Chaise-Dieu festival, best Ligia sales in 2008**

Le Monde de la Musique, Philippe Venturini

Cette version se distingue par son juste équilibre entre la ferveur qu'appellent les circonstances et l'esthétique que suggère l'époque baroque. Ce requiem avance d'un pas léger mais long, ce qui ne lui interdit ni l'éloquence (Sanctus) ni la gravité (Graduel) naturellement soulignée par un diapason bas (392 Hz).

L'Humanité, Philippe Gut, C'est splendide

Lamentations 45 minutes

The Lamentations was composed in Aix en Provence, the only copy of the manuscript is preserved in the Mejanes library. The young musician is already showing a remarkable maturity, its affirmed writing uses pertinently the different colors that vocal and orchestral ensembles allows.

The Italian and French styles complete perfectly each other, always in the service of lyrical expression of the text.

La Croix, Emmanuelle Giuliani, Les "Passions" pour métier

Invité par le prestigieux festival de musique ancienne d'Utrecht, aux Pays-Bas, le chef y a fait entendre deux des Lamentations ainsi que le Requiem de Jean Gilles devant un public totalement concentré avant de déchaîner ses applaudissements enthousiastes. La direction claire, tendre et fervente de Jean-Marc Andrieu sied à la mélancolie poignante des Lamentations comme à l'inspiration presque joyeuse d'une messe des morts pleine d'espoir dans la lumière éternelle promise aux défunts.

Musebaroque, Marguerite Haladjian, Bouleversante beauté de la musique sacrée

Musique magnifique, dont le recueillement n'interdit pas quelques envolées italianisantes préfigurant l'écriture du futur Requiem. La direction de Jean-Marc Andrieu, très attentive à la prosodie et au rythme du texte, ne cherche jamais à solliciter les effets de la partition. Les phrases se déploient avec beaucoup de naturel et de souplesse, sans éluder pour autant le dramatisme de certains passages.

Mass in D 50 minutes

Public revelation, the D Mass was the subject of an important Jean-Marc Andrieu's restoration work, is one of the rare French baroque mass with the Carpentier's one. It can be seen rhythmic and melodic structures, construction principles in relation to prosody that announce the accents of the future Requiem

ConcertClassic, Michel Roubinet, La Messe en ré de Gilles, splendide révélation

Pour une œuvre « de jeunesse », la surprise est confondante, cette Messe d'un splendide foisonnement se révélant saisissante

d'originalité et de maîtrise... Avec à la clé une fascinante et inventive diversité de toutes les composantes sous-tendue d'une sensation d'imprévisibilité qui tient en haleine.

Scherzo (Spain), **Pablo J. Vayon**, Pasión francesa

Obras que son interpretadas con pasión, energía y equilibrio... Un descubrimiento.

Te Deum 35 minutes

The *Te Deum* was written in 1698 on the occasion of the treaty of Ryswick, it shows a gloomy aspect (without Lully or Charpentier trumpets) but also dancing and with a great elegance. We can find pages with a high originality as well as bass voices trio. Some choirs by the virtuosity of vocal exercises announce the pleasant summary of French and Italian styles.

Médiapart, Jérémie Szpirglas, Gloire, Passions et Eléments

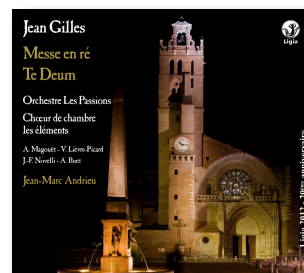
Le jeune homme (J. Gilles) y fait toutefois preuve d'une maturité confondante et, comparé à d'autres musiciens français de la même époque, d'une grande sensualité qui n'est pas sans rappeler l'Italie. C'est cette sensualité que choisit de nous faire entendre Jean-Marc Andrieu, qui insuffle à la partition un élan large et magnifique.

The disc - *Te Deum* and *Mass in D* (2012)

5 diapasons, 4 ** de Classica, 5 de Muse Baroque, Clé du mois de Resmusica**

Classica, Jérémie Bigorie

L'on sait gré à Jean-Marc Andrieu et son équipe de nous avoir révélé la forêt que cachait l'arbre du Requiem.



Motet Cantate Jordanis Incolae 25 minutes

Conforming to the model of the motet Versailles, The Cantate Jordanis Incolae, is dedicated to Saint John the Baptist. The Motet is divided into seven parts, alternating choirs, soloists and small ensembles. It displays a beautiful mastery of the thematic material, melody, harmony and rhythm reflecting the relevance of the literary text, while preserving a touching spontaneity and naturalness.

La Montagne, Roland Duclos, Le baroque entre rigueur et saveur

Mais Andrieu ne parviendrait à ses fins sans précisément cette retenue, ce refus de l'artifice, superflu dans sa stratégie pour justifier les irréprochables ressorts rhétoriques de l'œuvre. Il bâtit dans la rectitude, argumente dans la ferveur recueillie qu'il conçoit aussi ardente que méditative.

Early music today (UK), **Jonathan Wikeley**, Passion in Toulouse

The orchestra played extremely well (...) All in all, a splendid concert, with a choir and orchestra that performed with passion and musicality, a (surprisingly) splendid venue.

Motet Diligam te, Domine 25 minutes

Created on the model of the motet Versailles, Diligam te Domine alternates chorus and solo narratives to psalm 17. The *Diligam te, Domine* was greatly appreciated in Paris, precisely at the *Concert Spirituel* and was performed at that prestigious series of concerts no less than forty-nine times from 1731 to 1770.

La Lettre du Musicien, Alain Huc de Vaubert, Motets and Lamentations in Toulouse

Dans la plus pure forme versaillaise, le motet Diligam te, Domine, composé à Toulouse en 1701 pour la visite des Ducs de Bourgogne et de Berry, présente plusieurs configurations vocales de une à plusieurs voix, alternant petit et grand chœur dans une polyphonie complexe et une orchestration somptueuse.

Resmusica, Maxime Kaprielian

De l'équilibre des plans sonores à la justesse de l'orchestre (un ensemble baroque français qui joue juste et en place relèverait presque de l'exception) musiciens et chef dévoilent au public un chef d'œuvre du Grand Siècle dans de très bonnes conditions, tant instrumentales que chorales.



The disc - *Lamentations* and Motet *Diligam te, Domine* (2010)

Mundoclasico (Spain), **Daniel Martínez Babiloni**

Este trabajo, como todos lo que hemos podido escuchar a Les Passions, en vivo como grabados, destaca por el mimo y la meticulosidad que su director e intérpretes ponen en su preparación, se percibe que detrás de cada interpretación hay muchas horas de trabajo. Lo que ofrecen es de mucha calidad...

Formation with 38 musicians

Soloistes dessus, haute-contre, taille and bass

Anne Magouët dessus

Vincent Lièvre-Picard high tenor voice

Bruno Boterf ou **Jean-François Novelli** taille

Alain Buet bass

Chamber Choir Les Eléments (dir. Joël Suhubiette) 16 choristers

4 dessus, 3 haute-contre, 3 tailles, 3 basstailles and 3 basses
among wich 3 soloists : 1 dessus and 2 basses

Les Passions Orchestra : 17 instrumentalistes

4 violin, 2 violin haute-contre, 2 violin taille, 1 violin bass, 1 double bass, basson,
serpent, theorbo, organ, 2 flutes, oboe

Jean-Marc Andrieu direction

The concerts and the disc

- 42^e, 44^e et 46^e Music festival **La Chaise-Dieu**
- 15^e Heures Musicales of **Lessay**
- 31^e Sacred Music Festival of **Sylvanès**
- 29^e Old Music Festival in **Utrecht**, Netherlands
- 26^e Baroque Festival in **Pontoise**
- Saint-Etienne Cathedral in **Toulouse**, Rencontre des Musiques Anciennes in Midi-Pyrénées Odysseus-Blagnac



All works are gather in the Jean Gilles' anthology disc (2013)
Label *Ligia* / distribution *Harmonia Mundi*

Conditions

2 options : consult us. The price is for information purposes only, it vary in function of programmation periods. It includes fees and social security contributions. Accomodation costs, meal and journeys home/concert place in addition. Estimate on request. A positive organ rent is expected for the concert. Non-VAT registered.

Contact

Pierre-Bernard Kempf +33 (0)5 63 22 12 68 / +33 (0)6 89 25 55 71

Email : administration@les-passions.fr - www.les-passions.fr

Orchestre Les Pass
Tél. : 05 63 22
Lice



Crédits photos © Gil Pressnitzer and Jean-Jacques Ader

Les Passions - Conservatoire de musique - Impasse des Carmes - 82000 Montauban
N° Siret : 383 533 031 00027 - APE 9001Z - Licences d'entrepreneur de spectacles n° 2-1053249 - n° 3-1053250